



# POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

18 South Perry Street, Poughkeepsie, New York 12601  
| Telephone (845) 451-4900 ext. 4950 |

---

**Eric J. Rosser, PhD, Superintendent of Schools**

November 13, 2020

Dear Poughkeepsie City School District Parents and Caregivers,

I hope that this email finds you and your family well as we approach the season of Thanks and Giving. As we enter into the final week of the 1<sup>st</sup> quarter I wanted to provide important updates on the following topics:

## **Transition from Remote Instruction to In-Person Hybrid**

Since the start of the school year, the Poughkeepsie City School District has been evaluating the implications of COVID-19 on the local landscape and have been developing a plan to transition students from remote learning to hybrid instruction. Input from our parents has prompted the district to modify the original plan of transitioning all students to hybrid instruction and provide an opportunity for parents to opt to keep their children in the remote learning environment. As a result, the district created a survey providing parents with the option to choose between remote and hybrid. The original survey close date was November 7, 2020, which has now been extended to November 17, 2020. Parents who are seeking to opt-in to their children participating in the hybrid model will need to complete the [survey](#) no later than November 17, 2020. If the district does not receive a response from parents it will be assumed that those parents want their children to remain in remote learning. Given the complexities of planning for hybrid instruction, students who are engaged in remote learning will not be able to opt-in to hybrid until the third quarter (January 25, 2020).

Currently, the district is slating November 30, 2020 to mark the start of hybrid instruction. The district will use a phase-in model to transition students from remote to hybrid instruction. The phase-in model has been noted as a successful method for transitioning students back into buildings in other school districts. The following timeline outlines when grade levels will transition to hybrid.

### Start of Hybrid Instruction Timeline

- November 30th (Week 1) - Kindergarten, 1st and 2<sup>nd</sup> grades , & District wide 12:1:1, 15:1:1, 15:1, 8:1:1
- December 7th (Week 2) - Pre-K, 3rd, 4th and 5th, 6th Grade, 9th grades
- December 14th (Week 3) - 7th, 8th, 10th, 11th, 12<sup>th</sup> grades

If the New York State Department of Health or Dutchess County Behavioral & Community Health deems in-person instruction to be a risk to public safety before or during hybrid instruction the Poughkeepsie City School District will adhere to state and local mandates. In the event this were to occur all students participating in hybrid instruction would transition back remote learning.

Draft Hybrid Schedule\*

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Cohort A	At School	At School	Virtual	Virtual	Virtual
Cohort B	Virtual	Virtual	Virtual	At School	At School
Cleaning Schedule	Whole School Deep Cleaning	Whole School Deep Cleaning	Whole School Deep Cleaning	Whole School Deep Cleaning	Whole School Deep Cleaning

\*Adjustment may be made to the number of days that students receive additional in-person instruction based on the following criteria: Individual Education Plans (IEP), number of students participating in hybrid model, size of classrooms at each school, and transportation.

In the coming weeks, parents opting to have their children participate in the hybrid instructional model will be receiving student specific communication from their child's school. The communication will contain information on start and end times, the cohort students are assigned to, the number of days in in-person instruction student will receive, and transportation information if applicable.

**Additional Chromebook Distribution**

Over the last several weeks the Poughkeepsie City School District has acquired additional Chromebooks that will be distributed to provide additional devices to households that have expressed need. Those households should anticipate being contacted by their child's school or the district's Instructional Technology Department.

**Meal Distribution\***

A new meal distribution schedule to better align with the remote learning schedule has been developed. The new Monday-Friday meal distribution schedule is as follows:

Location	Distribution Times
Poughkeepsie High School, 70 Forbus St. gym entrance (May St.)	8:30 a.m. - 9:30 a.m. and 11:15 a.m. - 12:15 p.m.
Gov. Clinton Elementary School, 100 Montgomery St.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Bixby Apartments, 12 Charles St.,	9:00 a.m. - 10:00 a.m.
New Hope Community Center, 104 Hudson Ave.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Thurgood Marshall, 109 Delafield St.,	9:00 a.m. - 10:00 a.m.
Harriet Tubman Terrace Community Center, 29 Jefferson St.,	9:00 a.m. - 10:00 a.m.
Eastman Terrace, 22 Montgomery St.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Rip Van Winkle Apartments, 10 Rinaldi Blvd.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Morse Elementary School, 101 Mansion St.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Warring Elementary School, 283 Mansion St.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Martin Luther King Apartments, 159 Washington St.	9:00 a.m. - 10:00 a.m.

\*Meal distribution schedule may be modified once the Hybrid instructional model commences

In addition, the Back-Pack weekend food program will continue each Friday at each site through December.

## Winter Sports

There have been numerous conversations, changes, and delays associated with Winter Sports. The Poughkeepsie City School District anticipates that student athletes will fully engage in Winter sports that have been authorized by Section 1. Please note that ultimately authorization will be predicated on local COVID-19 data and guidance from the NY Department of Health.

The following information is the most recent information from New York State Public High School Athletic Association (NYSPHSAA):

Low/Moderate Risk Sports: Bowling, Indoor Track, & Boys Swimming

- These sports are scheduled to begin **on November 30th** as scheduled

High-Risk Sports: Basketball, Competitive Cheer, & Wrestling

- These sports cannot begin on November 30th as outlined by NYSPHSAA
- No practices may be counted towards the number of practices required to be eligible to play a game until a start date is announced

PCSD will continue to accept Final Forms submission for all sports, but a student who signs up for a high-risk sport will not be cleared until NYSPHSAA and the Dept. of Health have announced a start date.

## Principal Fireside Chats

Please be reminded that your child's school principal hosts weekly Principal Fireside Chats, which are perfect opportunities for parents and caregivers to receive school updates and to ask principals questions that may have. Please contact your child's principal to learn about when your child's school is hosting Principal Fireside Chats.

Many positive things have transpired since the start of the academic year most notably the public's approval of the Poughkeepsie City School District's Capital Improvement Project. This along with other major accomplishments (i.e. the purchasing of additional student Chromebook devices) will be of great benefit to current and future Poughkeepsie City School District students. I anticipate being able to share additional accomplishments in the near future.

In closing, PCSD is committed to improving our approach and delivery of instruction, support, and service to every student and are committed to working with you as partners in this very important work.

Yours in Education,



Dr. Eric Jay Rosser  
Superintendent of Schools

CC: BOE  
PCSD Staff



# POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

18 South Perry Street, Poughkeepsie, New York 12601  
| Telephone (845) 451-4900 ext. 4950 |

---

**Eric J. Rosser, PhD, Superintendent of Schools**

13 de noviembre de 2020

Estimados Padres y Cuidadores del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie,

Espero que este correo te encuentre bien a ti y a tu familia cuando nos acerquemos a la temporada de Acción de Gracias. A medida que entramos en la última semana del primer trimestre, quería proporcionar actualizaciones importantes sobre los siguientes temas:

## **Transición de la Instrucción Remota al Híbrido en Persona**

Desde el comienzo del año escolar, el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie ha estado evaluando las implicaciones de COVID-19 en el paisaje local y ha estado desarrollando un plan para hacer la transición de los estudiantes de aprendizaje a distancia a la instrucción híbrida. La aportación de nuestros padres ha llevado al distrito a modificar el plan original de transición de todos los estudiantes a la instrucción híbrida y proporcionar una oportunidad para que los padres opten por mantener a sus hijos en el entorno de aprendizaje remoto. Como resultado, el distrito creó una encuesta que proporciona a los padres la opción de elegir entre la instrucción remota y la híbrida. La fecha original de cierre de la encuesta fue el 7 de noviembre de 2020, que ahora se ha ampliado hasta el 17 de noviembre de 2020. Los padres que deseen que sus hijos participen en el modelo híbrido deberán completar [la encuesta](#) a más tardar el 17 de noviembre de 2020. Si el distrito no recibe una respuesta de los padres, se asumirá que esos padres quieren que sus hijos permanezcan en el aprendizaje a distancia. Dadas las complejidades de la planificación de la instrucción híbrida, los estudiantes que participan en el aprendizaje a distancia no podrán optar por el modelo híbrido hasta el tercer trimestre (25 de enero de 2020).

Actualmente, el distrito está programando el 30 de noviembre de 2020 para marcar el inicio de la instrucción híbrida. El distrito utilizará un modelo de introducción gradual para que los estudiantes pasen de la instrucción remota a la híbrida. El modelo de introducción gradual se ha señalado como un método exitoso para la transición de los estudiantes de vuelta a los edificios de otros distritos escolares. El siguiente cronograma indica cuándo los niveles de grado harán la transición al híbrido.

### Calendario de Inicio de la Instrucción Híbrida

- 30 de noviembre (Semana 1) - Kindergarten, 1er y 2do grado, y todo el distrito 12:1:1, 15:1:1, 15:1, 8:1:1
- 7 de diciembre (Semana 2) - Preescolar, 3º, 4º y 5º, 6º grado, 9º grado
- 14 de diciembre (Semana 3) - 7º, 8º, 10º, 11º, 12º grados

Si el Departamento de Salud del Estado de Nueva York o el condado de Dutchess consideran que la instrucción en persona es un riesgo para la seguridad pública antes o durante la instrucción híbrida, el Distrito Escolar de la ciudad de Poughkeepsie se adherirá a los mandatos estatales y locales. En caso de que esto ocurra, todos los estudiantes que participen en la instrucción híbrida volverán a la enseñanza a distancia.

### Borrador de Horario Híbrido\*

	<b>Lunes</b>	<b>Martes</b>	<b>Miércoles</b>	<b>Jueves</b>	<b>Viernes</b>
<b>Cohorte A</b>	En la Escuela	En la Escuela	Virtual	Virtual	Virtual
<b>Cohorte B</b>	Virtual	Virtual	Virtual	En la Escuela	En la Escuela
<b>Calendario de Limpieza</b>	Toda la escuela de limpieza profunda	Toda la escuela de limpieza profunda	Toda la escuela de limpieza profunda	Toda la escuela de limpieza profunda	Toda la escuela de limpieza profunda

\*Se puede ajustar el número de días que los estudiantes reciben instrucción adicional en persona basándose en los siguientes criterios: Planes de Educación Individual (IEP), número de estudiantes que participan en el modelo híbrido, tamaño de las clases en cada escuela y transporte.

En las próximas semanas, los padres que opten por que sus hijos participen en el modelo de instrucción híbrido recibirán una comunicación específica de la escuela de su hijo. La comunicación contendrá información sobre las horas de inicio y fin, el grupo al que se asignan los estudiantes, el número de días de instrucción en persona que el estudiante recibirá, e información sobre el transporte si es aplicable.

### **Distribución Adicional de Chromebook**

En las últimas semanas el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie ha adquirido más Chromebooks que se distribuirán para proporcionar dispositivos adicionales a los hogares que han expresado su necesidad. Esos hogares deben anticipar que serán contactados por la escuela de su hijo o el Departamento de Tecnología Instructiva del distrito.

### **Distribución de Comida \***

Se ha desarrollado un nuevo programa de distribución de comidas para alinearse mejor con el programa de aprendizaje a distancia. El nuevo horario de distribución de comidas de lunes a viernes es el siguiente:

<b>Lugar</b>	<b>Horario de Distribución</b>
Poughkeepsie High School, 70 Forbus St. gym entrance (May St.)	8:30 a.m. - 9:30 a.m. and 11:15 a.m. - 12:15 p.m.
Gov. Clinton Elementary School, 100 Montgomery St.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Bixby Apartments, 12 Charles St.,	9:00 a.m. - 10:00 a.m.
New Hope Community Center, 104 Hudson Ave.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Thurgood Marshall, 109 Delafield St.,	9:00 a.m. - 10:00 a.m.
Harriet Tubman Terrace Community Center, 29 Jefferson St.,	9:00 a.m. - 10:00 a.m.
Eastman Terrace, 22 Montgomery St.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Rip Van Winkle Apartments, 10 Rinaldi Blvd.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Morse Elementary School, 101 Mansion St.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Warring Elementary School, 283 Mansion St.,	11:45 a.m. - 12:45 p.m.
Martin Luther King Apartments, 159 Washington St.	9:00 a.m. - 10:00 a.m.

\*El programa de distribución de comidas puede ser modificado una vez que el modelo de instrucción Híbrido comience.

Además, el programa de comida de fin de semana de la Mochila continuará cada viernes en cada sitio hasta diciembre.

## Deportes de Invierno

Ha habido numerosas conversaciones, cambios y retrasos asociados con los deportes de invierno. El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie anticipa que los estudiantes atletas participarán en los deportes de invierno autorizados por la Sección 1. Por favor, tenga en cuenta que la autorización final se basará en los datos locales de COVID-19 y en la orientación del Departamento de Salud de Nueva York.

La siguiente información es la más reciente de la Asociación Atlética de Escuelas Secundarias Públicas del Estado de Nueva York (NYSPHSAA):

Deportes de riesgo bajo/moderado: Bolos, pista cubierta y natación para niños

- Estos deportes están programados para comenzar el **30 de noviembre** como estaba previsto

Deportes de alto riesgo: Baloncesto, Animación Competitiva y Lucha Libre.

- Estos deportes no pueden comenzar el 30 de noviembre como lo indica la NYSPHSAA
- No se puede contar ninguna práctica para el número de prácticas necesarias para poder jugar un juego hasta que se anuncie una fecha de inicio

PCSD seguirá aceptando la presentación de formularios finales para todos los deportes, pero un estudiante que se inscriba en un deporte de alto riesgo no será autorizado hasta que la NYSPHSAA y el Departamento de Salud hayan anunciado una fecha de inicio.

## Charlas con los Principales

Por favor, recuerde que el principal de la escuela de su hijo organiza semanalmente charlas con el principal, que son oportunidades perfectas para que los padres y cuidadores reciban las actualizaciones de la escuela y hagan las preguntas que puedan tener los directores. Por favor, póngase en contacto con el principal de su hijo para saber cuando la escuela de su hijo es anfitrión de los Charlas con el Principal.

Muchas cosas positivas han sucedido desde el comienzo del año académico, más notablemente la aprobación pública del Proyecto de Mejora de Capital del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie. Esto junto con otros logros importantes (por ejemplo, la compra de dispositivos adicionales de Chromebook para estudiantes) será de gran beneficio para los actuales y futuros estudiantes del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie. Anticipo poder compartir logros adicionales en un futuro cercano.

Para terminar, PCSD se compromete a mejorar nuestro enfoque y la entrega de instrucción, apoyo y servicio a cada estudiante y se compromete a trabajar con ustedes como socios en este trabajo tan importante.

Suyo en Educación,



Dr. Eric Jay Rosser  
Superintendent of Schools

CC: BOE  
PCSD Staff